



Kanton Bern  
Canton de Berne

hallo-bern.ch  
salut-berne.ch

## خشونت خانوادگی

کمک در اینجا در دسترس است

خشونت خانگی چیست؟

مشاوره و حفاظت از قربانیان

کمک به افراد خشن

کودکان

خشونت جنسی

حق اقامت

مزاحمت

ازدواج اجباری و ناقص سازی تناسلی زنان (ختنه)

سن و مراقبت

hallo-bern.ch

آگاهیهای مورد نیاز درباره آغاز خوب و نیک در محل زندگی جدید  
خشونت خانوادگی



## کمک در اینجا در دسترس است

کمک گرفتن برای خشونت خانگی مهم است! آژانس‌های مختلف اطلاعات، مشاوره و حمایت ارائه می‌دهند. این کار معمولاً محرمانه و اغلب رایگان است و در صورت لزوم مترجم شفاهی در دسترس خواهد بود. کمک از این مکان‌ها در دسترس است.

### در مواقع اضطراری

- پلیس: 112 / آمبولانس: 144
- پناهگاه‌های زنان: AppElle! (خط تلفن ویژه 24/7)، 031 533 03 03
- اورژانس بیمارستان: درمان جراحات در اورژانس بدون نوبت در دسترس است
- اورژانس روان‌پزشکی: فهرست نقاط تماس بر اساس منطقه در وبسایت [www.psy.ch](http://www.psy.ch) در دسترس است

اطلاعات بیشتر در مورد کمک در مواقع اضطراری در اینجا در دسترس است.

### مشاوره برای زنان و کودکان

محرمانه و رایگان. دسترسی به مترجم شفاهی امکان‌پذیر است.

- کانتون برن (Canton of Bern): حمایت از قربانیان برن (Opferhilfe Bern)، 031 370 30 70، ([www.opferhilfe-bern.ch](http://www.opferhilfe-bern.ch)) (GER/FR)
- منطقه بیل/بین (Biel/Bienne region): همبستگی زنان (Solidarité Femmes)، 032 322 03، ([www.solfemmes.ch](http://www.solfemmes.ch)) (GER/FR) یا مرکز لاوی (Centre LAVI)، 032 322 56 33، ([www.opferhilfe-biel.ch](http://www.opferhilfe-biel.ch)) (GER/FR)
- منطقه تان-بو (Thun-BO region): (Vista، 033 225 05 60، [www.vista-thun.ch](http://www.vista-thun.ch)) (GER)
- شهر برن (City of Bern): واحد خشونت خانگی (Fachstelle Häusliche Gewalt)، 031 321 63، ([www.bern.ch/fhg](http://www.bern.ch/fhg)) (GER) (02، [www.bern.ch/fhg](http://www.bern.ch/fhg)) (GER)
- پناهگاه‌های زنان: AppElle! (خط تلفن ویژه 24/7)، 031 533 03 03

### مشاوره برای همه

محرمانه و رایگان. دسترسی به مترجم شفاهی امکان‌پذیر است.

- کانتون برن (Canton of Bern): حمایت از قربانیان برن (Opferhilfe Bern)، 031 370 30 70، ([www.opferhilfe-bern.ch](http://www.opferhilfe-bern.ch)) (DE | FR)
- شهر برن (City of Bern): واحد خشونت خانگی (Fachstelle Häusliche Gewalt)، 031 321، ([www.bern.ch/fhg](http://www.bern.ch/fhg)) (DE) (63 02، [www.bern.ch/fhg](http://www.bern.ch/fhg)) (DE)
- کمک دوستانه (Dargebotene Hand): مشاوره 24/7 تلفنی. 143، ([www.143.ch](http://www.143.ch)) (DE | FR)



## کودکان و جوانان

کودکان و جوانان با شرایط سخت خانوادگی می‌توانند برای صحبت به‌صورت شبانه‌روزی با بنیاد خیریه Pro Juventute تماس بگیرند. از طریق تلفن، چت، پیام متنی یا ایمیل.

- Pro Juventute: مشاوره محرمانه و رایگان 24/7، با شماره‌تلفن 147 (DE | FR), [www.147.ch](http://www.147.ch)
- پناهگاه اضطراری پلوتو به افراد 14 تا 23 ساله پناهگاه، حفاظت و امنیت در مواقع اضطراری ارائه می‌دهد. به صورت رایگان.
- پناهگاه اضطراری پلوتو: 078 24 247 44, [www.pluto-bern.ch](http://www.pluto-bern.ch)
- اگر مشکوک به آزار جنسی و جسمی علیه کودکان تا 16 سال باشد، گروه حفاظت از کودک در بیمارستان دانشگاه (Inselspital) ارزیابی و همچنین مشاوره خصوصی را برای افراد و متخصصان ارائه می‌دهد.

- گروه حفاظت از کودک در بیمارستان دانشگاه (Inselspital, 031 632 94 86), [www.kinderklinik.insel.ch/de/unser-angebot/kinderschutz](http://www.kinderklinik.insel.ch/de/unser-angebot/kinderschutz) (DE)

## خشونت در مراقبت و سالمندان

افرادی که حملات بستگان دلسوز را تجربه می‌کنند، می‌توانند در اینجا از حمایت برخوردار شوند. محرمانه و رایگان.

- دفتر بازرس برای مسایل مربوط به سالمندی، مراقبت و خانه: 031 27 27 372, [www.ombudsstellebern.ch](http://www.ombudsstellebern.ch)
- مراکز مشاوره پشتیبانی قربانیان: به توصیه های بالا مراجعه کنید
- دسته پیشنهادی: مشاوره 7 روز هفته و بصورت شبانه‌روزی (24/7), تلفن 143, [www.143.ch](http://www.143.ch)
- افراد مسن نیز می‌توانند در صورت بروز درگیری از اینجا کمک محرمانه و رایگان دریافت کنند:
- مرکز مشاوره مستقل UBA برای سالمندان: 0848 13 13 13, [www.uba.ch](http://www.uba.ch)

## کمک‌های پزشکی و پزشکی قانونی

اورژانس شهری (City Notfall) در برن در زمینه جراحات و بازبایی شواهد پس از خشونت فیزیکی تخصص دارد. تحقیقات، محرمانه است. فقط در صورتی که قربانی بخواهد این موضوع به پلیس اطلاع داده می‌شود. کسانی که به دنبال درمان پزشکی در جای دیگری هستند باید از پزشک بخواهند که آثار خشونت را مستند کند.

- نقطه تماس پزشکی برای قربانیان خشونت: اورژانس شهری (City Notfall) برن, 031 20 326 00, [www.citynotfall.ch/de/postparc-bern/](http://www.citynotfall.ch/de/postparc-bern/) (DE)
- در مطب پزشک خانواده یا اورژانس در نزدیک‌ترین بیمارستان



## خشونت جنسی

- زنان و دختران 16 سال و بالاتر: بیمارستان دانشگاهی برن (Inselspital Bern)، کلینیک دانشگاهی برای بیماری‌های تخصصی زنان، 10 10 632 031, Theodor-Kocher, Friedbühlstrasse 19, Haus, 3010 Bern, [www.frauenheilkunde.insel.ch/de/sexuelle-gewalt-gegen-frauen](http://www.frauenheilkunde.insel.ch/de/sexuelle-gewalt-gegen-frauen) ((DE
- مردان و سایر افراد آسیب‌دیده 16 سال و بالاتر: مرکز اورژانس دانشگاه – بیمارستان دانشگاه برن (Universitäres Notfallzentrum Inselspital Bern), 031 632 24 02, Freiburgstrasse (16c, 3010 Bern, [www.notfallzentrum.insel.ch](http://www.notfallzentrum.insel.ch) (DE
- حمایت از قربانیان پس از خشونت جنسی: Lantana, 031 313 14 00, [www.lantana-bern.ch](http://www.lantana-bern.ch) ((DE

## مشاوره برای افراد خشن

محرمانه. دسترسی به مترجم شفاهی امکان‌پذیر است.

- مرکز مداخله برن علیه خشونت خانگی (DE | FR), 05 84 308 [www.be.ch/gewalt-beenden](http://www.be.ch/gewalt-beenden)
- واحد تخصصی خشونت (Fachstelle Gewalt), 765 765 765 0: [www.fachstellegewalt.ch](http://www.fachstellegewalt.ch) (DE), (Berner Interventionsstelle gegen Häusliche Gewalt): 079

## سایر نقاط تماس

وبسایت مرکز مداخله برن علیه خشونت خانگی (Berner Interventionsstelle gegen Häusliche Gewalt) آژانس‌های دیگری را فهرست کرده است که می‌توانند کمک کنند. به‌عنوان مثال، برای سؤالاتی در مورد مهاجرت، مشاوره اعتیاد، مشاوره حقوقی یا مشاوره در مورد شرایط دشوار خانوادگی (فهرست به زبان آلمانی و فرانسوی).

## اطلاعات بیشتر (لینک‌ها، نشانی‌های مهم، مدارک کمکی)

[www.hallo-bern.ch/fa/haeusliche-gewalt/diese-stellen-helfen](http://www.hallo-bern.ch/fa/haeusliche-gewalt/diese-stellen-helfen)



## خشونت خانگی چیست؟

خشونت خانگی، خشونت در خانواده یا شراکت است. از نظر جسمی و روحی آسیب می‌رساند. خشونت خانگی اشکال مختلفی دارد. خشونت خانگی در سوئیس ممنوع است.

### خشونت خانگی چیست؟

خشونت خانگی، خشونت در خانواده یا شراکت است: بین افراد متأهل یا افرادی که با هم هستند یا بودند. فرقی نمی‌کند اگر با هم زندگی کنند یا خیر. خشونت بین والدین و فرزندان یا بین برادران و خواهران نیز نوعی خشونت خانگی است.

خشونت خانگی می‌تواند منجر به بیماری‌های روانی و روان‌تنی شود. خشونت خانگی همچنین سلامت و رشد اجتماعی کودکان را به خطر می‌اندازد.

### چه کسی تحت تأثیر قرار می‌گیرد؟

همه می‌توانند تحت تأثیر خشونت خانگی قرار گیرند: افراد جوان و مسن، افراد با و بدون پاسپورت سوئیسی، خانواده‌های ثروتمند و فقیر. بسیاری از مردم در سوئیس از خشونت در خانواده‌ها یا شراکت‌های خود رنج می‌برند. برای قربانیان، کمک گرفتن مهم است.

### حالت‌های مختلف

خشونت خانگی انواع مختلفی دارد - خشونت فیزیکی، روانی، جنسی و اقتصادی. اغلب، اشکال مختلف خشونت در یک زمان رخ می‌دهد. به‌عنوان مثال: توهین‌های مداوم، منع تماس، حبس، هل‌دادن، کنترل‌کردن، اجبارکردن به رابطه جنسی، گرفتن پول، منع‌کردن کسی از یادگیری زبان و بی‌توجهی به کودکان. تهدیدات نیز خشونت خانگی هستند.

### خشونت خانگی ممنوع است

خشونت خانگی ممنوع است. تحت پیگرد قانونی قرار خواهد گرفت. اگر پلیس از خشونت خانگی آگاه شود، آن‌ها باید تحقیق کنند، حتی اگر فردی که خشونت را تجربه کرده است، این را نمی‌خواهد.

### اطلاعات بیشتر (لینک‌ها، نشانی‌های مهم، مدارک کمکی)

[www.hallo-bern.ch/fa/haeusliche-gewalt/was-ist-haeusliche-gewalt](http://www.hallo-bern.ch/fa/haeusliche-gewalt/was-ist-haeusliche-gewalt)



## مشاوره و حفاظت از قربانیان

آژانس‌های مختلف از قربانیان خشونت خانگی حمایت می‌کنند - عمدتاً محرمانه و رایگان است. اطرافیان قربانیان نیز می‌توانند به دنبال کمک باشند.

### در مواقع اضطراری

در مواقع اضطراری: به پلیس هشدار دهید (شماره‌تلفن: 112).  
زنان و کودکان می‌توانند در پناهگاه زنان محافظت شوند. یک متخصص به AppElle پاسخ می‌دهد! خط تلفن ویژه شبانه‌روزی (شماره‌تلفن: 03 03 533 031)  
بیشتر شماره تلفن‌های اضطراری در اینجا فهرست شده‌اند.

### مشاوره در مورد حمایت از قربانیان (Opferhilfe)

مراکز مشاوره حمایت از قربانیان (Opferhilfe-Beratungsstellen) به افرادی که خشونت در خانواده‌های خود را تجربه می‌کنند، مشاوره و اطلاع‌رسانی می‌کنند. این کمک رایگان است. قربانیان می‌توانند اقدامات بعدی خود را همراه با متخصص برنامه‌ریزی کنند.  
کارکنان، مشمول محرمانگی هستند. این بدان معناست که آنها اجازه ندارند در مورد گفتگوها به کسی اطلاع دهند. نه حتی پلیس.

### حمایت از قربانیان در مورد زنان و کودکان

- کانتون برن (Canton of Bern): حمایت از قربانیان برن (Opferhilfe Bern), 031 370 30 70, (www.opferhilfe-bern.ch (DE | FR
- منطقه بیل/بین (Biel/Bienne region): همبستگی زنان (Solidarité Femmes), 032 322 03 44, (www.solfemmes.ch (DE | FR یا مرکز لای (Centre LAVI), 032 322 56 33, (www.opferhilfe-biel.ch (DE | FR
- منطقه تان-بو (Thun-BO region): (Vista, 033 225 05 60, www.vista-thun.ch (DE) (خط تلفن ویژه 24/7), 031 533 03 03

### حمایت از قربانیان برای همه افراد

- حمایت از قربانیان برن (Opferhilfe Bern): 031 370 30 70, (www.opferhilfe-bern.ch (DE | FR (Bern
- کمک دوستانه (Dargebotene Hand): مشاوره 24/7 شماره‌تلفن: 143, (www.143.ch (DE | FR

### اطلاعات بیشتر (لینک‌ها, نشانی‌های مهم, مدارک کمکی)

www.hallo-bern.ch/fa/haeusliche-gewalt/beratung-und-schutz-fuer-betroffene



## کمک به افراد خشن

هر کسی که از نظر جسمی یا روحی به دیگران صدمه می‌زند، باید مسئولیت کار خود را بپذیرد و کمک بگیرد. تغییر رفتار را می‌توان در جلسات مشاوره آموخت.

### از کجا می‌توانم کمک دریافت کنم؟

برنامه آموزشی برن علیه خشونت خانگی (Berner Lernprogramm gegen Häusliche Gewalt) به افراد می‌آموزد که چگونه اختلافات را بدون خشونت حل کنند. این برنامه برای بزرگسالان است. دسترسی به مترجم شفاهی امکان‌پذیر است. جلسه اول، رایگان است. هرکسی که به شخصی نیاز دارد تا فوراً با او صحبت کند، می‌تواند از طریق تلفن، پیام متنی، چت یا ایمیل با مرکز کمک دوستانه (Dargebotene Hand) تماس بگیرد. همیشه یک نفر آنجا حضور دارد. حتی در شب. می‌توان بدون ذکر نام (به صورت ناشناس) با آنها تماس گرفت. واحد تخصصی خشونت (Fachstelle Gewalt) نیز در مورد خشونت مشاوره می‌دهد.

### اطلاعات بیشتر (لینک ها، نشانی های مهم، مدارک کمکی)

[www.hallo-bern.ch/fa/haeusliche-gewalt/hilfe-fuer-gewalt-ausuebende-personen](http://www.hallo-bern.ch/fa/haeusliche-gewalt/hilfe-fuer-gewalt-ausuebende-personen)



## کودکان

کودکانی که خشونت در خانه را تجربه می‌کنند، به کمک نیاز دارند.

### خشونت خانگی، عواقبی برای کودکان دارد

وقتی کودکان خشونت خانگی را در خانه تجربه می‌کنند، بر رشد آنها تأثیر منفی می‌گذارد. این اتفاق می‌افتد حتی اگر کودکان هدف مستقیم خشونت نباشند. برخی از کودکان در سکوت رنج می‌برند، درحالی‌که برخی دیگر علائم متفاوتی را نشان می‌دهند. به‌عنوان مثال: مشکلات در مدرسه، شب‌ادراری، سردردها، اختلالات در خوردن یا خوابیدن، مشکلات در برخورد با کودکان دیگر یا پرخاشگری.

### این آژانس‌ها از کودکان حمایت می‌کنند

مراکز مشاوره حمایت از قربانیان (Opferhilfe) هنگامی که کودکان خشونت خانگی را تجربه می‌کنند، به آنها مشاوره می‌دهند. اطلاعات بیشتر در مورد حمایت از قربانیان (Opferhilfe) در اینجا در دسترس است. خدمات مشاوره آموزشی کانتون برن از کودکان در رشد سالم آنها حمایت می‌کند. کودکان و جوانان می‌توانند در آنجا کمک دریافت کنند، برای مثال در مورد اختلافات خانوادگی.

### کودکان چه کار می‌توانند بکنند؟

کودکانی که خشونت در خانه را تجربه می‌کنند باید در مورد آن با شخصی خارج از خانواده صحبت کنند. به‌عنوان مثال: معلمان، مددکاران اجتماعی مدرسه، والدین دوستان یا همسایگان. می‌توان با Pro Juventute به‌صورت شبانه‌روزی تماس گرفت. متخصصان آنها در مورد گفتگو به کسی اطلاعاتی ارائه نمی‌دهند. آنها گوش می‌دهند و به قربانیان در یافتن راه‌حل کمک می‌کنند. تماس با Pro Juventute رایگان است. تماس‌گیرندگان مجبور نیستند نام خود را اعلام کنند. همچنین می‌توانید از طریق پیام متنی، چت یا ایمیل با Pro Juventute تماس بگیرید.

### اطلاعات بیشتر (لینک‌ها، نشانی‌های مهم، مدارک کمکی)

[www.hallo-bern.ch/fa/haeusliche-gewalt/kinder](http://www.hallo-bern.ch/fa/haeusliche-gewalt/kinder)



## خشونت جنسی

تجاوزهای جنسی نیز در یک شراکت و خانواده رخ می‌دهد. خشونت جنسی نوعی از خشونت خانگی است. می‌توان آن را به پلیس گزارش داد. حتی اگر قربانی نمی‌خواهد آن را به پلیس گزارش دهد، مهم است که پس از تجاوز، معاینه پزشکی انجام شود.

### کمک‌های پزشکی

بیمارستان دانشگاه برن (Inselspital Bern) قربانیان را به‌صورت محرمانه درمان می‌کند.

- پزشک به شخص دیگری اطلاعاتی ارائه نمی‌دهد.
- هرگونه خشونتی مستند می‌شود. شواهد به مدت 15 سال نگهداری می‌شود.
- اسناد را می‌توان بعداً به پلیس ارائه داد. این شواهد، مهم هستند.
- پزشک می‌تواند با خدمات حمایت از قربانیان (Opferhilfe) ارتباط برقرار کند.

### ارتباط بین خشونت و تحقیق

- قربانیان نباید دوش بگیرند یا چیزی را بشویند - حتی دست‌های خود را.
- در صورت امکان، قربانیان نباید به توالت بروند.
- قربانیان باید لباس‌های خود را برای معاینه (نه به‌صورت شسته‌شده) به همراه داشته باشند.

### مشاوره حقوقی و روان‌شناسی

مراکز مشاوره حمایت از قربانیان (Opferhilfe-Beratungsstellen) می‌توانند حمایت حقوقی و روان‌شناسی ارائه دهند. آنها پاسخ بسیاری از سؤالات را می‌دانند. حمایت اینجا در دسترس است.

### گزارش به پلیس

پلیس تجربه گزارش‌های خشونت جنسی را دارد. مصاحبه‌ها توسط فردی با جنسیت مشابه انجام می‌شود. شکایت را می‌توان در اداره پلیس ثبت کرد. یک فرد مورد اعتماد یا یک متخصص از یک آژانس حمایت از قربانیان (Opferhilfe) می‌تواند قربانی را همراهی کند. خارج از ساعات اداری می‌توانید با شماره 112 یا پلیس تماس بگیرید. زنان هم می‌توانند در اینجا پیام بگذارند. یک افسر پلیس زن، بلافاصله تماس خواهد گرفت.

- شماره تماس پلیس کانتون برای زنان: 031 77 77 332 (پیام‌گیر تلفنی)

### اطلاعات بیشتر (لینک‌ها، نشانی‌های مهم، مدارک کمکی)

[www.hallo-bern.ch/fa/haeusliche-gewalt/sexualisierte-gewalt](http://www.hallo-bern.ch/fa/haeusliche-gewalt/sexualisierte-gewalt)



## حق اقامت

مهم است که مشاوره شخصی دریافت کنید! صحبت با شخصی در آژانس حمایت از قربانیان (Opferhilfe) هرگز منجر به ازدست دادن حق اقامت نمی شود. گفتگو، محرمانه است. آژانس حمایت از قربانیان (Opferhilfe) به هیچ کسی در این باره اطلاعاتی ارائه نمی دهد.

### حق اقامت در صورت جداشتن به دلیل خشونت خانگی

اگر فردی بر اساس ازدواج در سوئیس اقامت دارد و خشونت خانگی را تجربه می کند، بسته به شرایط می تواند حتی پس از جدایی نیز در سوئیس بماند. هر موقعیتی، متفاوت است. به همین دلیل است که مشاوره گرفتن، مهم است.

مرکز مشاوره حمایت از قربانیان (Opferhilfe-Beratungsstelle) می تواند حمایت ارائه دهد. یک متخصص، وضعیت حقوقی فعلی را توضیح می دهد و از قربانی در مراحل بعدی حمایت می کند. مشاوره، رایگان و محرمانه است. دسترسی به مترجم شفاهی امکان پذیر است.

### مستندسازی خشونت

داشتن مدرکی دال بر خشونت، مهم است. به عنوان مثال: عکس های جراحات، اسکرینشات های تهدید یا سوءاستفاده در واتس اپ، فیس بوک و غیره. شواهد باید در مکانی امن نگهداری شوند. مثلاً در خانه دوست یا محل کار.

همچنین خوب است که افراد اطراف خود را از خشونت آگاه کنید. به عنوان مثال، فردی از گروهی از دوستان، محل کار، محله یا مدرسه.

### اطلاعات بیشتر (لینک ها، نشانی های مهم، مدارک کمکی)

[www.hallo-bern.ch/fa/haeusliche-gewalt/aufenthaltsrecht](http://www.hallo-bern.ch/fa/haeusliche-gewalt/aufenthaltsrecht)



## مزاحمت

مزاحمت نوعی خشونت است و بسیار استرس‌زا است. مهم است که در مورد آن صحبت کنید و مشاوره دریافت کنید.

### مزاحمت چیست؟

مزاحمت، تماشای بیش از حد، تماس، دنبال کردن و آزار و اذیت یک فرد است. این کار برخلاف میل شخصی که تحت مزاحمت قرار می‌گیرد، انجام می‌شود. کسانی که این کار را انجام می‌دهند اغلب افرادی هستند که برای قربانی شناخته شده هستند (شریک‌های قبلی) اما می‌توانند غریبه نیز باشند. به عنوان مثال: ارسال تعداد زیادی پیام متنی، ایمیل و سایر پیام‌ها، کمین کردن در محل کار یا خانه، آزار و اذیت تلفنی، هدایای ناخواسته و جستجوی اطلاعات از محیط فرد. مزاحمت می‌تواند از نظر جسمی و روانی بر سلامت قربانی تأثیر بگذارد.

### مستندسازی خشونت

مهم است که مزاحمت را بتوان اثبات کرد. به عنوان مثال، قربانیان می‌توانند یک دفترچه یادداشت روزانه از اعمال مزاحمت فردی (مانند هدایا، یادداشت‌ها، تماس‌های تلفنی) داشته باشند، قربانیان می‌توانند به افراد اطراف خود (همسایه‌ها، دوستان یا یک کارفرما) اطلاع دهند و می‌توانند از هر پیامی اسکرین‌شات/عکس بگیرند (واتس‌آپ فیس‌بوک و غیره).

### جستجوی حمایت

مرکز مشاوره حمایت از قربانیان (Opferhilfe-Beratungsstelle) می‌تواند حمایت ارائه کند. یک متخصص می‌تواند وضعیت حقوقی را شفاف کند و در مراحل بعدی قربانی را حمایت کند. مردم شهر برن می‌توانند با واحد خشونت خانگی و مزاحمت (Fachstelle Häusliche Gewalt und Stalking) تماس بگیرند

اطلاعات بیشتر (لینک‌ها، نشانی‌های مهم، مدارک کمکی)

[www.hallo-bern.ch/fa/haeusliche-gewalt/stalking](http://www.hallo-bern.ch/fa/haeusliche-gewalt/stalking)



## ازدواج اجباری و ناقص‌سازی تناسلی زنان (ختنه)

ازدواج اجباری و ناقص‌سازی تناسلی زنان (ختنه) در سوئیس ممنوع است. علاوه بر آژانس‌های تخصصی، مراکز مشاوره حمایت از قربانیان (Opferhilfe-Beratungsstellen) نیز حمایت ارائه می‌دهند.

### ازدواج اجباری چیست؟

اگر فردی تحت فشار خانواده و برخلاف میل خود با شخص دیگری ازدواج کند، به این ازدواج اجباری می‌گویند. ممکن است ازدواج باطل اعلام شود. افراد همچنین این آزادی را دارند که انتخاب کنند که آیا می‌خواهند در یک ازدواج بمانند یا جدا شوند. اگر شخصی برخلاف میل آن شخص در ازدواج بماند، به آن نیز ازدواج اجباری می‌گویند. نمونه‌هایی از اجبار عبارت‌اند از: تهدید، باج‌گیری، فشار روانی یا خشونت فیزیکی. ازدواج‌های اجباری در سوئیس ممنوع است.

### کمک

واحد تخصصی ملی "zwangsheirat.ch" مشاوره محرمانه و رایگان را به قربانیان و متخصصان ارائه می‌دهد: خط مشاوره تلفنی به شماره 007 800 0800 یا ایمیل [info@zwangsheirat.ch](mailto:info@zwangsheirat.ch) در دسترس است

### ناقص‌سازی تناسلی زن (ختنه) چیست؟

در ناقص‌سازی تناسلی زن (ختنه)، اندام تناسلی زن بریده می‌شود. اشکال و شیوه‌های مختلفی در این مورد وجود دارد. دختران و زنان ختنه‌شده اغلب از پیامدهای سلامتی و روانی ختنه رنج می‌برند. ناقص‌سازی تناسلی زن (ختنه) ممنوع است. والدین همچنین در صورت سازمان‌دهی ناقص‌سازی تناسلی (ختنه) فرزند خود در خارج از سوئیس، مشمول پیگرد قانونی قرار می‌گیرند.

### کمک

شبکه‌ای علیه ناقص‌سازی تناسلی زنان (Netzwerk gegen Mädchenbeschneidung) اطلاعات و شبکه‌هایی را با افراد کلیدی فراهم می‌کند. مرکز بشردوستانه سوئیس (Caritas Switzerland) به خانواده‌های آسیب‌دیده به‌صورت رایگان و محرمانه مشاوره می‌دهد: [beratung@maedchenbeschneidung.ch](mailto:beratung@maedchenbeschneidung.ch) / 55 23 419 042. مراکز مشاوره حمایت از قربانیان (Opferhilfe-Beratungsstellen) نیز می‌توانند حمایت ارائه دهند.



## قاچاق انسان چیست؟

در قاچاق انسان، یک فرد به طور خاص جذب می شود، آزادی او محدود شده و مورد استثمار قرار می گیرد. نمونه هایی از بهره برداری عبارتند از:

- استثمار جنسی، برای مثال تن فروشی اجباری
- استثمار نیروی کار و اجبار به کار در شرایط غیر انسانی، به عنوان مثال در خانه، مراقبت، کشاورزی، ساخت و ساز یا مهمان نوازی
- اجبار به ارتکاب اعمال مجرمانه و سایر اعمال مانند دزدی، گدایی یا اهدای عضو

زنان، مردان، بزرگسالان و کودکان می توانند قربانی قاچاق انسان شوند. بیشتر مبتلایان در اصل از کشور دیگری هستند. آنها با وعده های دروغین به سوی سوئیس کشیده می شوند. به اصطلاح «پسرهای عاشق» نیز زنان جوان را به این باور می رسانند که عاشق هستند و آنها را نوازش و متنعم می کنند. آنها سپس به طور سیستماتیک زنان جوان را وابسته می کنند، آنها را منزوی می کنند و آنها را مجبور به ارتکاب اعمال جنسی یا جنایی می کنند. صرف نظر از اینکه اشخاص مربوطه به صورت قانونی یا غیرقانونی در سوئیس است، آنها حق مشاوره و پشتیبانی دارند.

## کمک

اداره قاچاق زنان و مهاجرت زنان FIZ در زمینه قاچاق انسان تخصص دارد. مرکز تخصصی به افراد آسیب دیده حمایت جامع و مسکن محافظتی ارائه می دهد - صرف نظر از اینکه افراد آسیب دیده با مقامات همکاری می کنند یا خیر. خانم ها، آقایان و افراد ترنس می توانند مشاوره دریافت کنند: WhatsApp 076 596 15 63 / contact@fiz-info.ch / 00 90 436 044 خانم ها، آقایان و افراد ترنس می توانند مشاوره دریافت کنند: مشاوره ها محرمانه و رایگان است. امکان ترجمه برای گزارش به پلیس: تلفن 112 یا کلانتری.

## اطلاعات بیشتر (لینک ها، نشانی های مهم، مدارک کمکی)

[www.hallo-bern.ch/fa/haeusliche-gewalt/zwangsheirat-und-maedchenbeschneidung](http://www.hallo-bern.ch/fa/haeusliche-gewalt/zwangsheirat-und-maedchenbeschneidung)



## سن و مراقبت

خشونت خانگی همچنین بر افراد مسن و افرادی که به مراقبت از بستگان خود متکی هستند تأثیر می گذارد.

### خشونت در دوران سالمندی

خشونت روانی، جسمی، مالی و جنسی نیز در روابط بین افراد مسن رخ می دهد. هیچ وقت برای تماس با یک مرکز مشاوره دیر نیست. مرکز مشاوره اطلاعات و پشتیبانی ارائه می دهد. مهم: اصولاً یک متخصص هیچ کاری را بدون رضایت شخص مورد نظر انجام نمی دهد. او تصمیم می گیرد که مراحل بعدی چیست.

### تخطی از مرزها در پرستاری

افرادی که به دلیل سن، بیماری یا نقص نیاز به کمک دارند، اغلب با تخطی از مرزها توسط اعضای مراقب خانواده مواجه می شوند. وابستگی های مختلف، انزوا، دفاع محدود و تقاضاهای بیش از حد باعث ترویج رفتار پرخاشگرانه می شود. پشتیبانی از بخش های تخصصی در یافتن راه حل.

### حمایت در درگیری ها و خشونت

افراد آسیب دیده می توانند از مکان های مختلف کمک دریافت کنند. افراد نزدیک به قربانیان نیز می توانند از این دفاتر مشاوره بگیرند. محرمانه و رایگان.

اطلاعات بیشتر (لینک ها، نشانی های مهم، مدارک کمکی)

[www.hallo-bern.ch/fa/haeusliche-gewalt/alter-und-pflege](http://www.hallo-bern.ch/fa/haeusliche-gewalt/alter-und-pflege)